

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 13.10.2010
KOM(2010) 578 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Fondu solidarity EU

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006¹ umožňuje uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie v rámci ročního stropu ve výši 1 miliardy EUR, a to nad rámec příslušných okruhů finančního rámce. Podmínky způsobilosti pro příspěvek z fondu jsou podrobně uvedeny v nařízení Rady (ES) č. 2012/2002².

Na základě žádosti o pomoc z fondu, kterou Portugalsko a Francie předložily z důvodu sesuvů půdy a záplav na ostrově Madeira (Portugalsko) a bouře Xynthia (Francie), jež uvedené země postihly v únoru 2010, jsou celkové odhady způsobených škod tyto:

	Přímé škody	Limitní hodnoty	Částka podle sazby 2,5 %	Částka podle sazby 6 %	Celková částka navrhované pomoci
Záplavy v Portugalsku – na Madeiře – rok 2010	1 080 000 000	958 406 000	23 960 150	7 295 640	31 255 790
Francie – bouře Xynthia – rok 2010	1 425 430 000	3 466 573 000	35 635 750	–	35 635 750
Celkem					66 891 540

Poté, co Komise tyto žádosti^{3,4} posoudila a zvážila maximální možný příspěvek z fondu a možnost přerozdělení prostředků v rámci okruhu vyžadujícího dodatečné výdaje, navrhuje uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie v celkové výši 66 891 540 EUR, které mají být přiděleny v rámci okruhu 3b finančního rámce.

Předložením tohoto návrhu na použití prostředků z fondu zahajuje Komise zjednodušené třístranné rozhovory v souladu s bodem 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006, aby zajistila souhlas obou složek rozpočtového orgánu s potřebou použití fondu a s požadovanou částkou. Komise vyzývá každou ze složek rozpočtového orgánu, aby informovala druhou složku a Komisi o svých záměrech.

V případě, že některá ze složek rozpočtového orgánu vyjádří nesouhlas, budou zahájeny oficiální třístranné rozhovory.

Komise předloží návrh opravného rozpočtu (NOR) za účelem začlenění specifických prostředků na závazky a platby do rozpočtu na rok 2010, jak vyžaduje bod 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006.

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3.

³ Sdělení Komisi SEK(2010) 1147 o žádosti o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie předložené Portugalskem.

⁴ Sdělení Komisi SEK(2010) 1149 o žádosti o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie předložené Francií.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Fondu solidarity EU

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a o řádném finančním řízení,⁵ a zejména na bod 26 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie⁶,

s ohledem na návrh Komise⁷,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie zřídila Fond solidarity Evropské unie (dále jen „fond“), aby prokázala svou solidaritu s obyvatelstvem regionů postižených katastrofami.
- (2) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z fondu v rámci ročního stropu ve výši 1 miliardy EUR.
- (3) Nařízení (ES) č. 2012/2002 obsahuje ustanovení, podle nichž mohou být prostředky uvolněny.
- (4) Portugalsko předložilo žádost o uvolnění prostředků z fondu z důvodu katastrofy způsobené sesuvy půdy a záplavami na ostrově Madeira.
- (5) Francie předložila žádost o uvolnění prostředků z fondu z důvodu katastrofy způsobené bouří Xynthia,

⁵ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁶ Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3.

⁷ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2010 se z Fondu solidarity Evropské unie uvolní částka ve výši 66 891 540 EUR ve formě prostředků na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda / předsedkyně*

*Za Radu
předseda / předsedkyně*